

Los hijos de Noé, según sus diferentes líneas de descendientes y sus territorios, después del diluvio, se esparcieron por todas partes y formaron las naciones del mundo.

En aquel tiempo todo el mundo hablaba el mismo idioma.² Cuando salieron de la región oriental, encontraron una llanura en la región de Sinar y allí se quedaron a vivir.

Un día se dijeron unos a otros: "Vamos a hacer ladrillos y a cocerlos³ en el fuego." Así, usaron ladrillos en lugar de piedras y asfalto natural en lugar de mezcla.

Después dijeron: "Vengan, vamos a contruir una ciudad y una torre que llegue hasta el cielo. De este modo nos haremos famosos⁴ y no tendremos que dispersarnos por toda la tierra."

Pero el Señor bajó a ver la ciudad y la torre que los hombres estaban construyendo, y pensó: "Ellos son un solo pueblo y hablan un solo idioma; por eso han comenzado este trabajo, y ahora por nada del mundo van a dejar de hacerlo. Es mejor que bajemos a confundir su idioma, para que no se entiendan entre ellos."⁵

Así fue como el Señor los dispersó por toda la tierra, y ellos dejaron de construir la ciudad. En ese lugar el Señor confundió el idioma de todos los habitantes de la tierra, y de allí los dispersó por todo el mundo. Por eso la ciudad se llamó Babel.

After the flood all the nations of the earth were descended from the sons of Noah.

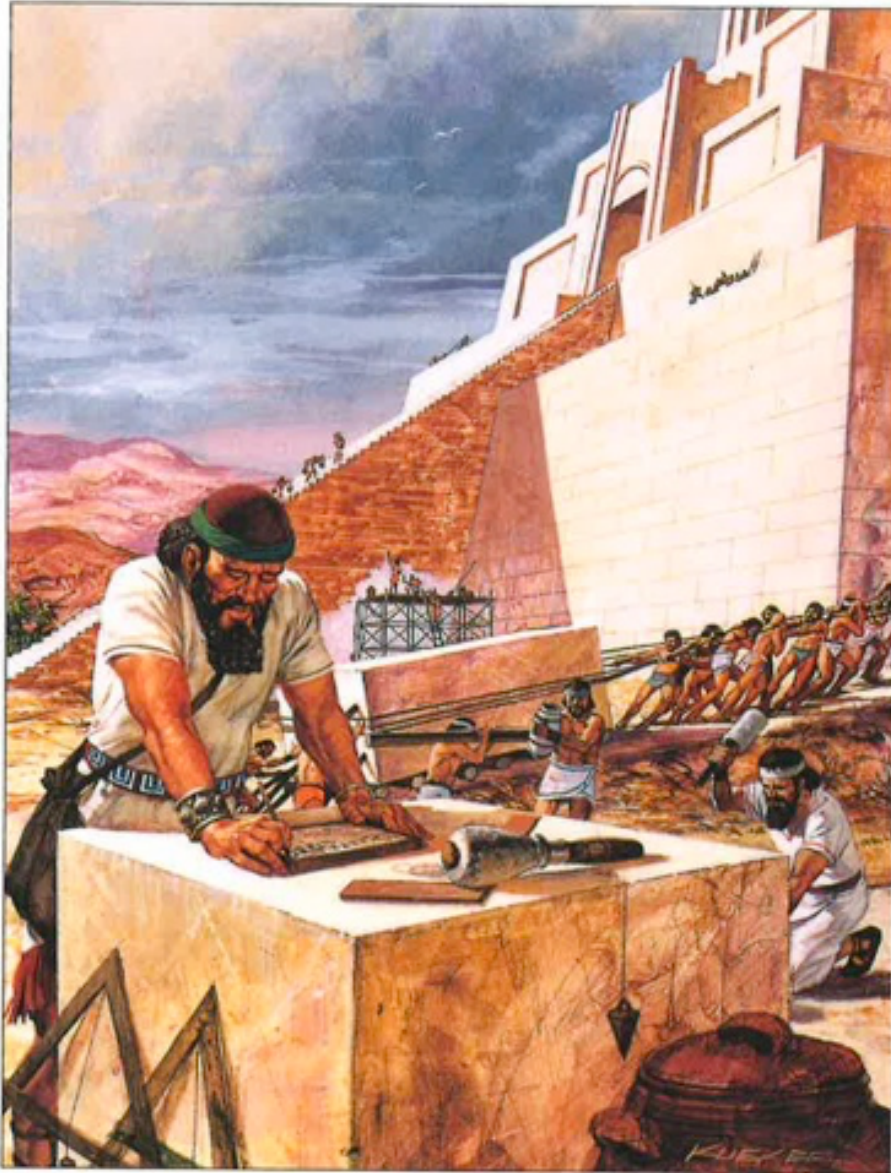
At first, the people of the whole world had only one language and used the same words.² As they wandered about in the East, they came to a plain in Babylonia and settled there.

They said to one another, "Come on! Let's make bricks and bake them hard."³ So they had bricks to build with and tar to hold them together.

They said, "Now let's build a city with a tower that reaches the sky, so that we can make a name⁴ for ourselves and not be scattered all over the earth."

Then the Lord came down to see the city and the tower which they had built, and he said, "Now then, these are all one people and they speak one language; this is just the beginning of what they are going to do. Soon they will be able to do anything they want! Let us go down and mix up their language so that they will not understand each other."⁵

So the Lord scattered them all over the earth, and they stopped building the city. The city was called Babylonia, because there the Lord mixed up the language of all the people, and from there he scattered them all over the earth.



*"Vengan, vamos a construir una ciudad... de este modo nos haremos famosos."
 "Now lets build ... so that we can make a name for ourselves."*

Para pensar

1. ¿Por qué quería la gente construir una torre?
2. ¿Cómo surgieron los diferentes idiomas en el mundo?
3. Dios se enojó con la gente porque se querían hacer famosos por sus propios medios. ¿Qué nombre nos dio Dios a nosotros por la obra suya?

Palabras para recordar

Actuó con todo su poder: deshizo los planes de los orgullosos. *Lucas 1:51*

For Reflection

1. Why did the people want to build a tower?
2. How did the many languages of the world come into being?
3. God became angry with the people for trying to make a name for *themselves*, by their own doing. What name has God given us, by His doing?

Words to Remember

He has stretched out his mighty arm and scattered the proud with all their plans. *Luke 1:51*